

Let's Fly!

親子學習手冊



10.7.2022-12.31.2023

兒童美術館101-201展覽室

Gallery 101-201, Children's Museum of Art



參展藝術家 / 可樂王、周尹庠、林建佑、邱禹鳳

(依姓氏筆畫排序) 黃心健、陳奕彰、莊惠琳、張騰遠
游文富、雷恩、蕭聖健

參展插畫家 / 官孟玄、葉郁玫

詩人 / 林世仁

Participating Artists /

Cola King、Chou Yin-Hsiang、Lin Chien-Yo、Chiu Yu-Feng、
Huang Hsin-Chien、Chen Yi-Chang、Chuang Hui-Lin、Chang Teng-Yuan、
Yu Wen-Fu、Leien、Hsiao Sheng-Chien

Participating Illustrators / Kuan Meng- Hsuan、Ye Yu-Mei

Poet / Lin Shin-Jen

給家長的話：

飛行一直被視為是人類狂熱的夢想，從古代傳說或文學典故裡，流傳著以超自然或奇特方式飛行的故事。然而，人類真正的飛行實踐起源於文藝復興時期的達文西，他是第一位認真思考飛行原理的藝術家。

許多人從小懷抱著飛行夢，即便在成年後仍然無法忘懷對飛行的喜愛，既是文學家也是飛行員的安東尼·聖修伯里創作了膾炙人口的《小王子》；日本動畫家宮崎駿，他一生都熱愛飛行，他的動畫表達了許多人內心的渴望與夢想；而萊特兄弟從小因父親的一個飛行玩具，開啟了他們一生對於飛行的追求，最終實現了人類翱翔天際的夢想。

每個人小時候都有一雙翅膀，只是時間久了，也忘了如何飛了！「飛行」是物體上升移動的方式，是夢想、是想像、是創造、是心靈的嚮往、是一種視野，也是對未知的渴望。本展從高美館園區為起點，透過觀察、想像、探索、實驗、創作等歷程，結合自然觀察、動畫、文學、歷史、藝術與科技等不同領域的飛行概念，透過「飛行」作為一個載體，開啟想像的無限可能。



給小朋友的話：

天空的鳥兒為何會飛？想像一下，自己若能像鳥兒一樣飛行，你會想飛到哪裡去呢？有翅膀就能飛嗎？想一想，除了鳥兒，你還認識哪些有翅膀的昆蟲或動物？仔細觀察，蝴蝶、蜜蜂、蜻蜓、蝙蝠... 牠們的翅膀又有什麼不同呢？

你也喜歡搭飛機嗎？你知道飛機是怎麼發明出來的嗎？

原來，很久以前的人一直想飛上天空，他們從觀察鳥的翅膀開始，試著製造各種可以搭載人的飛行工具，藉由科學的探索與實驗，甚至冒著犧牲生命的危險，最後在科學與技術的改良下，才完成了飛上天空的夢想。

飛行是想像，也是創造，需要無比的勇氣與毅力，你知道藝術家是如何想像飛行的嗎？你會設計自己的飛行器嗎？讓我們搭著飛行的時光機，準備好了嗎？帶著你的好奇心和想像力，



想飛，是生命共同的願望與夢想

官孟玄 | 小松鼠的夢想飛行基地



官孟玄 Kuan Meng- Hsuan | 小松鼠的夢想飛行基地 Little Squirrel's Dream Flight Base
插畫輸出 illustration | 800 x 280 cm · 164 x 202 cm | 2022



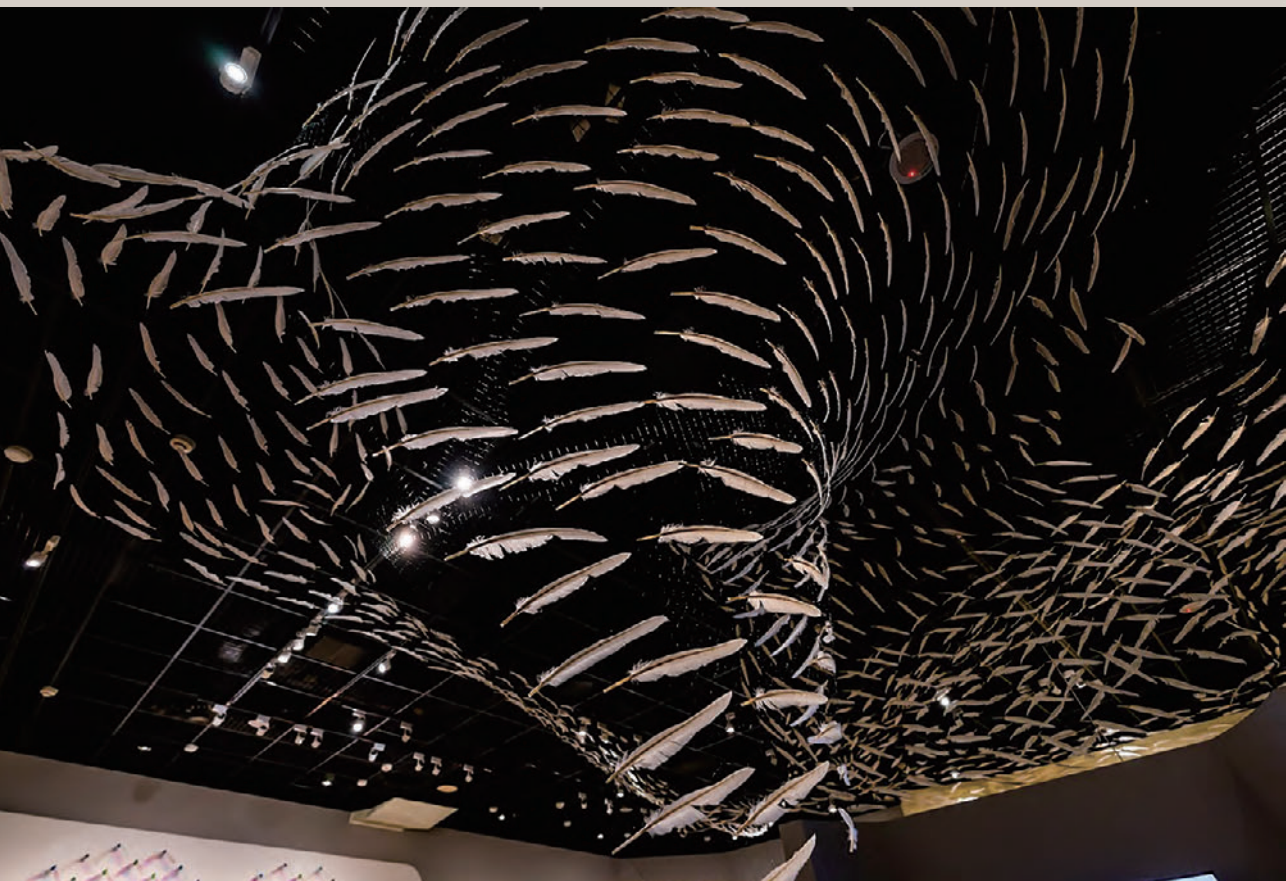
小松鼠們有個夢想，希望有一天能像鳥兒們一樣，在空中自在飛翔，展開全新的冒險！找找看，小松鼠們都在做些什麼呢？又有哪些園區常見的動物們和小松鼠一起在飛行基地玩耍呢？

找找看

畫中的動物你都認識牠們嗎？
戴勝、鳳頭蒼鷹、五色鳥、
黑枕藍鶺鴒、斑文鳥在哪裡？
請將牠們圈起來吧！

游文富 | 吉光片羽

曾是飛行員的藝術家游文富，用羽毛詮釋「飛行」的意念，他強調羽毛是風、是飛翔，可以自由發揮無比的藝術創作空間與生命力！



畫畫看

藝術家用羽毛的方向性與流動感，
表現空氣與氣流在空間裡流動的樣子，
你也會用羽毛來表現流動感嗎？



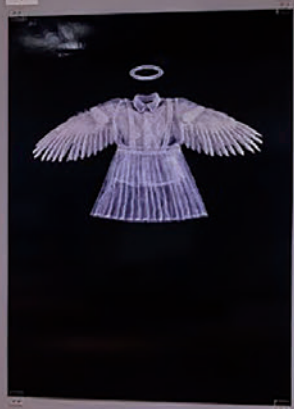
周尹庠 | 不要飛得離夢想太遠、青春期系列



藝術家以幼兒及小學服飾，結合帶有翅膀的意象，並用黑與白象徵兒童有時是天使，有時是惡魔的性格角色。中間的三座人偶，則是以蜻蜓、蝴蝶與蝙蝠為原型，用細膩且低調的手法，表現飛行的意象。

找找看

牆上還有一件黑、紅、黃相間的翅膀，這是藝術家內在的「夢裡飛行」，仔細看看，藝術家的內心世界裡有些什麼？把它們寫下來。



周尹庠 Chou Yin- Hsiang
不要飛得離夢想太遠
Don't fly too far to the dream
青春期系列 Youth Series
100 x 50 cm x 4
50 x 62.5 cm x 2
120 x 150 cm x 2
複合媒材 Mixed Media
鏡面玻璃 mirror glass
2022



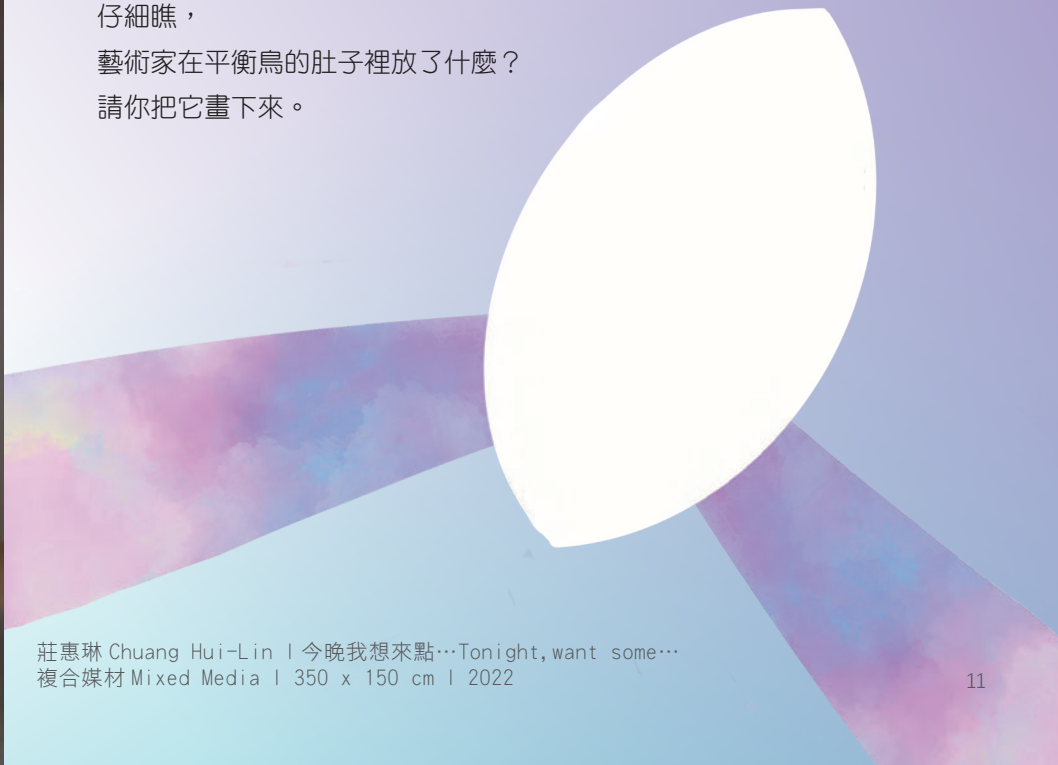
莊惠琳 | 今晚我想來點…



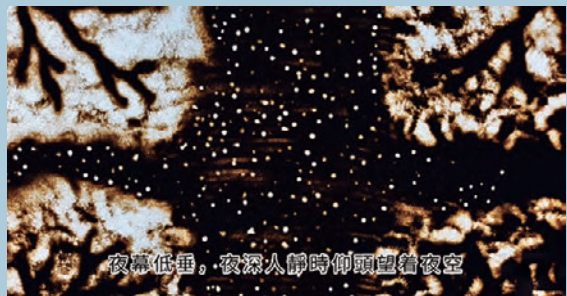
藝術家運用重心與槓桿原理，讓鳥的形體找到穩定平衡，而視覺上卻像展翅飛翔。看似紛繽的色彩，卻是以多種塑膠物件組成，藉此暗喻鳥類誤食的狀況。希望藉此，讓我們一起來想想，在這個凡事追求速效便利的時代，我們又應該如何去維繫生態環境間的平衡呢？

畫畫看

仔細瞧，
藝術家在平衡鳥的肚子裡放了什麼？
請你把它畫下來。



邱禹鳳 | 禹多田的飛行世界



邱禹鳳 Chiu Yu-Feng
禹多田的飛行世界 Yvonne's Flying World
動畫影片 Animated video I
6' 33
2022



從小喜歡看著天空，看著白雲、藍天，求學階段，搭著車，還是看著窗外的天空，長大後搭飛機到各地旅行，終於有機會體驗從天空看白雲的感覺。

說說看

這是藝術家以自己成長歷程構思的三部曲，你最喜歡哪一個場景呢？為什麼？

可樂王 | 宇宙無敵萬年飛行 - 美麗島號



可樂王 Cola King | 宇宙無敵萬年飛行 - 美麗島號 Eternal flight in the universe Formosa
壓克力彩、畫布 Acrylic on canvas | 145.5 × 112 cm | 2012

我想要飛翔 不為了什麼

我張開翅膀 回想美好昨日

憧憬空想未來 我想要飛翔不為別人

只為有一天 我能夠超越我自己

畫畫看

你覺得畫中的人物飛到哪裡了？

請你幫她畫下人物的背景吧！



林世仁 | 飛翔之歌



第一個飛上天空的是誰？

是眼睛！

田鼠的小眼睛，

猴子的圓眼睛，

馬的超級大眼睛……

（可憐的兔子，連眼睛都看紅了呢！）

第二個飛上天空的是誰？

是渴望！

田鼠站上土丘，

猴子跳上最高的樹枝，

馬把自己跑成了風……

（兔子蹦了半天，還是沒有灌木高！）

第三個飛上天空的是誰？

是夢想！

當田鼠鑽進了地底，

猴子低頭尋找香蕉，

馬在草原上悠閒的吃草……

（連兔子也放棄比賽，在樹下睡起大覺。）

人卻抬起了頭，讓夢想接力飛上天空！

今天，飛上天空的是誰？

是你、是他、是我們！

當我們同坐在一架飛機上，

在一萬公尺的高空，

一塊吃著餐點、喝著飲料，

（然後在飄飛的白雲上，

坐上時速九百公里的飛翔馬桶……）

那神奇的不可思議畫面，

連窗外路過的天使，

都讚歎得張大了嘴！

祂們頭上的天使環啊，

一個個都笑成了甜甜圈呢！

畫畫看

發揮你的想像，將詩裡的意境畫出來吧！
（你也可以用爸爸媽媽的手機聽語音版喔！）



錄音 / 郭雅昕



從過去、現在到未來—實踐人類的飛行夢

葉郁玫 | 夢想起飛

人類透過鳥類觀察夢想飛行，在異次元的空間裡，生物及機械飛行物體時空錯置，巨大的飛行船搭載著各式載具，描繪的是人們努力進行飛行實驗的過程與挑戰，飛行是人類夢想的起點，從過去、現在到未來，人類追尋飛行夢想的腳步不曾停止。

填填看

你能找到相同的圖案嗎？
並把它的答案寫下來喔！



台灣首位飛行員是誰？



人類最早的飛行工具是什麼？

世界上最早的飛行器是誰發明的？



誰發明了史上第一架
動力飛機？

最早研究鳥類飛行的人是誰呢？



如搭乘時光機般，從飛機的窗景望出去，看到的是機翼、飛行船及飄浮的城市，結合飛行傘和滑翔翼的自在飛翔，藝術家以一個幻境交錯的場景，宛如開啟了一個奇妙的旅程。

葉郁玫 Ye Yu-Mei | 夢想起飛 Dreams take off
插畫 illustration | 200 x 140 cm (1F) | 2022

從旗津望向遠方，各式最先進的飛行器紛紛起飛，無論是碟型飛行器、飛天汽車或空中飛車，當飛行的想像不斷被實踐，人類飛行的載具也不斷創新，就讓我們乘著夢想的飛行器，繼續勇敢的飛向未來吧！



葉郁玫 Ye Yu-Mei | 夢想起飛 2 Dreams take off 2 | 插畫 illustration | 300 x 228cm | 2022



黃心健 Huang Hsin-Chien | 置換試驗 Exchange Experiment | 數位輸出 Digital print
200 × 500 cm | 2001 | 複製品 / 原作由高美館典藏

黃心健 | 置換試驗

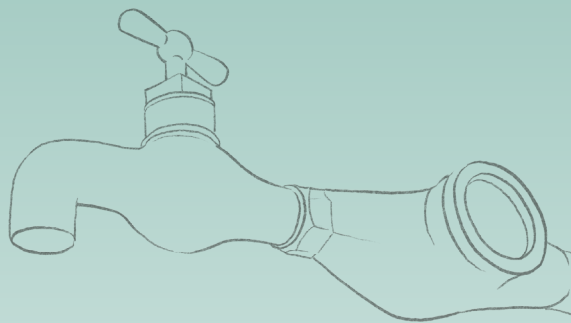
藝術家小時候對於水表充滿好奇，在他的想像中，每一滴水，如同一隻隻的飛鳥，經過了漫長的管路，從山的那一邊，長途跋涉，旅行到人們家中，從水龍頭中好奇地探出頭來，想要知道，她旅行的終點，會落腳在哪裡？





畫畫看

藝術家想像著每一滴水就像小鳥一樣，
到處旅行，
在你的想像，
水龍頭的飛鳥會變成什麼？
試著將它畫出來！



超越時空的飛行實踐

黃心健 | 第二十五個小時

在我們的世界，一天有二十四小時，但這個世界，一天卻有二十五個小時。這多出的一個小時，是給在這世界遊歷的旅行者，當他疲倦的時候，可以坐在懸掛於空中的椅子上，稍作休息，靜靜地想著，有關飛行的一些事情。

想想看

若一天有 25 個小時，
多出來的 1 小時你想拿來做什麼？

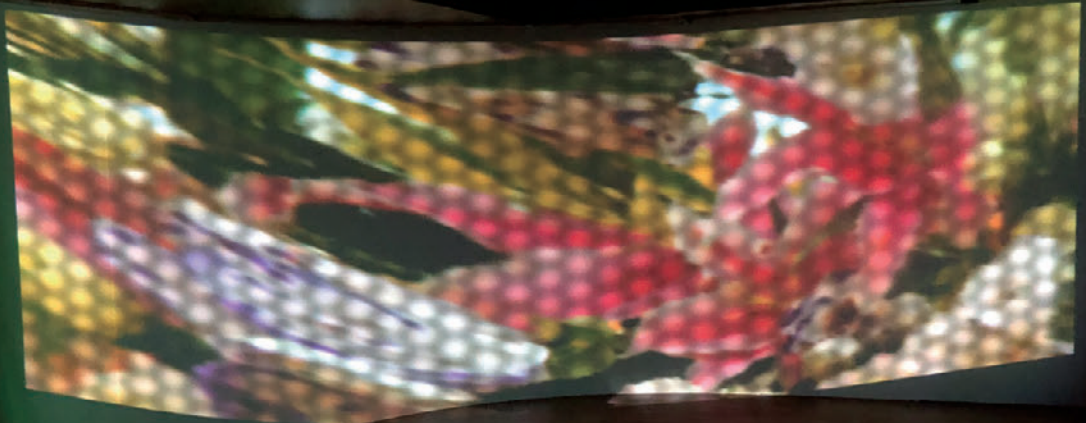


黃心健 Huang Hsin-Chien
第二十五個小時 The Twenty-fifth Hour
數位輸出 Digital print
240 × 90 cm | 2003
複製品 / 原作由高美館典藏



張騰遠 | 繁星之眼—複眼

當你化身為一隻蒼蠅，穿梭飛行在人類的生活中，影片中呈現著奇怪配色的動畫場景，正是模擬從蒼蠅複眼中所看到的世界，透過布滿六角形視窗的畫面，你看到了些什麼？



說說看

描述一下你看到的景像吧！

張騰遠 Chang Teng-Yuan | 繁星之眼—複眼 The Compound Eye
雙頻道動畫 Two-channel animation | 04'30 | 2011

蕭聖健 | 聽風 - 午後

藝術家懷念幼時記憶中熟悉的聲音，他以骨董針車抽屜、鳥鳴玩具和馬達等零件進行組構，機械結構發出的陣陣鳥鳴聲，結合投影燈所營造出的光影效果，彷彿呼喚著作者回到了記憶裡，家鄉的午後時光。



畫畫看

聽聽看，此起彼落的鳥鳴聲，伴隨著陣陣的微風，
午後的陽光從樹下灑落，這時的你想做什麼呢？
試著畫出你自己的「午後時光」吧！



蕭聖健 Hsiao Sheng-Chien | 聽風 - 午後 Listen to the wind - Afternoon
機械動力、綜合媒材 Mixed media machinery | 2022

林建佑 | 飛行種子

藝術家以種子的飛行作為想像，
將大小不同翅膀造形串連組構，
藉由上下緩慢、輕柔的擺幅，
呈現如波浪般流動的動態。

想想看

大自然裡還有哪些會飛行的種子呢？

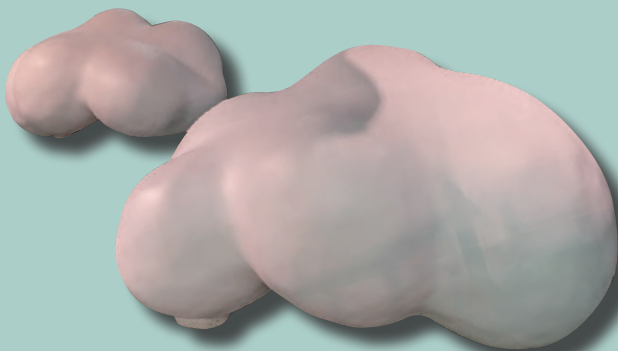


林建佑 Lin Chien-Yo
飛行種子 Flying seed
複合媒材 Mixed Media
170 x 170 x 110 cm
2022



陳奕彰 | 飛天小河馬

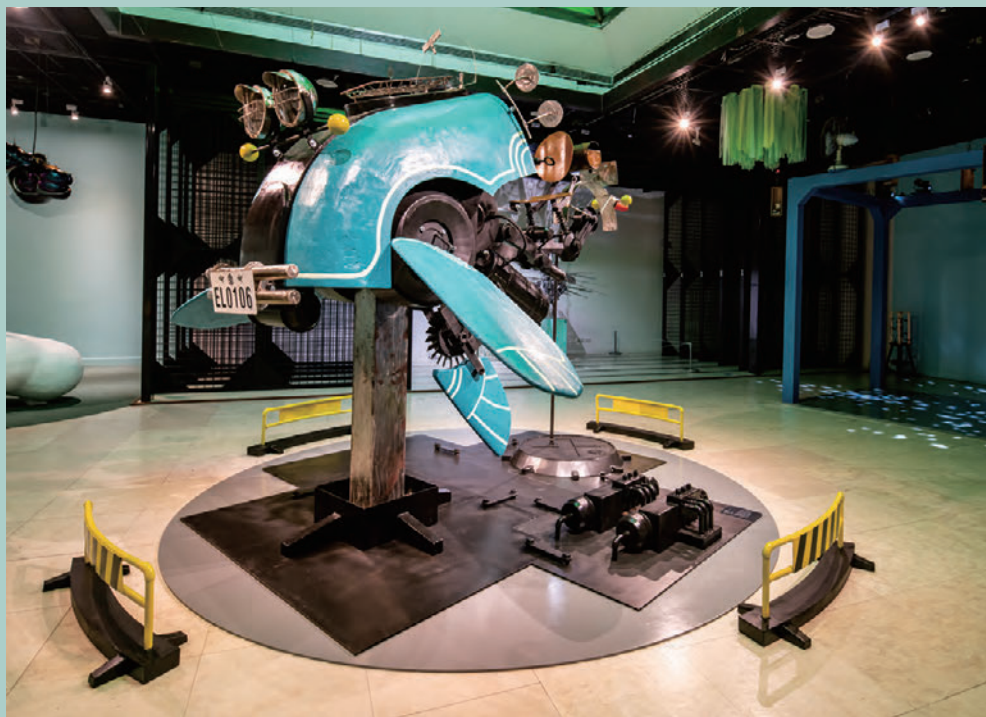
藝術家以渾圓的可愛造型，以及亮麗幻彩的烤漆，將體型笨重的河馬，變造成猶似卡通鋁箔氣球一般，讓牠們輕盈懸空在雲朵上方，河馬身上的竹蜻蜓，宛如多拉 A 夢的任意門一般，提供小朋友無限的飛行想像。



陳奕彰 Chen Yi-Chang
飛天小河馬 Flying hippo
複合媒材 Mixed Media
82 x 42 x 45 cm x 5
2022

雷恩 | 未來飛行器

小時候的雷恩就喜歡拆解小零件，重新組裝成自己的玩具，他以摩托車結合翅膀作為發想，用一種兼具未來感和復古風的樣貌，打造出自己的未來飛行器，實現個人對未來飛行載具的想像。



雷恩 Leien | 未來飛行器 Flight Vehicle of Futher
複合媒材 Mixed Media | 300 x 300 x 240 cm | 2022

「零式戰鬥機」與「P-40 戰鷹式戰鬥機」

「零式戰鬥機」由堀越二郎設計，是日本二戰期間最知名的戰鬥機，也是宮崎駿動畫電影《風起》的故事原型；而「P-40 戰鷹式戰鬥機」以獨特的鯊魚嘴塗裝，在二戰期間，以平庸性能痛擊日機締造了「飛虎隊傳奇」，為人所熟知！



模型飛機 / 江敬業收藏

我的奇幻飛行器

你最喜歡什麼飛行器？

收集小瓶蓋、木片、螺絲套等隨手可拿的零件，用環保膠將它們組構起來，創造一個最厲害的飛行器吧！

畫畫看

把你的作品畫下來吧！





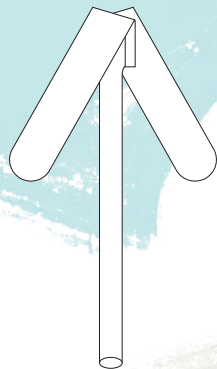
飛吧！竹蜻蜓

竹蜻蜓是中國古老的玩具，你知道它為什麼會飛嗎？

動動手，跟著步驟做做看

1. 將約 9 公分的圓角紙條對摺。
2. 將吸管一端壓扁約 1 公分，並剪開。
3. 將對摺之紙條插入，並用膠帶固定。
4. 將紙條往吸管右方向下折約 30 度角。
5. 另一邊向吸管左方向下拆約 30 度角。
6. 試試看，這樣就完成了喔！（右手轉出）

5. 左撇子



1



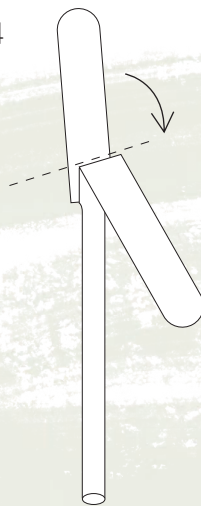
2



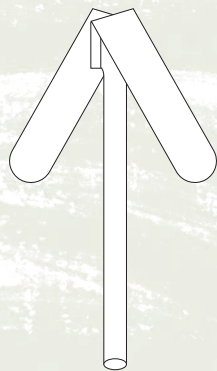
3



4



5. 右撇子



教育手拉手 共築美好

清景麟教育基金會

藝術美學、文化美感來自對生活、對事物的敏感體驗。

清景麟教育基金會自 2017 年成立以來，長期致力提升偏鄉教育，讓學童擁有教育平等機會的同時，更致力於美感教育的養成。





清景麟教育基金會
CHING JING LIN EDUCATION FOUNDATION



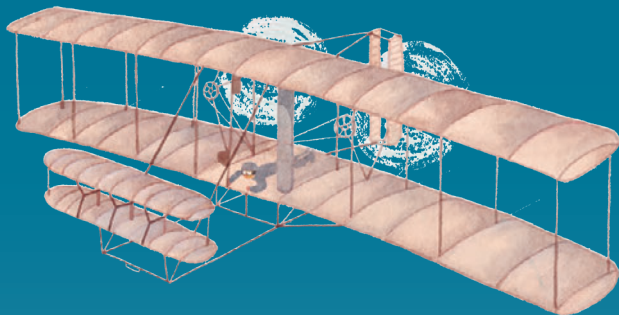
清景麟教育基金會官網



清景麟教育基金會 FB



清景麟教育基金會 IG



指導單位/文化部、高雄市政府文化局
主辦單位/高雄市立美術館
獨家贊助/清景麟建築團隊
教育手拉手夥伴/清景麟教育基金會
指定木作除醛/聚和生醫

Supported by Ministry of Culture, Bureau of Cultural Affairs Kaohsiung City Government
Organized by Kaohsiung Museum of Fine Arts
Artistic support by Cing Jing Lin Group
Educational Links by Cing Jing Lin Education Foundation
Appointed Deformaldehyde Coating Sponsor by HOPAX



開放時間

週二至週五 9:00-12:00、13:30-16:30(週一休館)

週六、週日 9:30-17:30(中午不休館)

團體預約

預約專線：07-5550310(預約時間:週二~週五)

Museum Hours

Tuesday~Sunday(Monday closed)

For group visit reservation, please call 07-5550310(from Tuesday to Friday)

804052高雄市鼓山區馬卡道路330號

No. 330, Makadao Rd., Gushan District, Kaohsiung City 804052, Taiwan

電話Tel : 07-5550331分機300, 311 傳真Fax: 07-5536109

網址 : //www.kmfa.gov.tw

發行人/李玉玲

執行監督/洪金禪

策畫編輯/陳煒娟

行政協力/陳垂伶、陳重佑

美術設計/宋眉蓉

空間設計/阿木司

攝影/鄭景陽